

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 5



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas
2012 m. sausio 7 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. sausio 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2/2012, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas 1

Kaina: 3 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 2/2012

2012 m. sausio 4 d.

kuriu, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos (toliau – Komisija) pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. PROCEDŪRA

1. Galiojančios priemonės

- (1) Reglamentu Nr. 1890/2005 ⁽²⁾ Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą ir laikinojo maito, nustatyto tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos, Indonezijos, Taivano, Tailando ir Vietnamo kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims, galutinį surinkimą. Tuo pačiu metu buvo baigtas tyrimas dėl Malaizijos ir Filipinų kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių importo.
- (2) 2009 m. rugpjūčio 25 d. inicijavus peržiūrą remiantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalimi, Taryba Reglamentu (EB) Nr. 768/2009 ⁽³⁾ iš dalies pakeitė minėtas priemones, susijusias su vienu Vietnamo eksportuojančiu gamintoju.

- (3) Reglamentas, kuriuo nustatytas galutinis antidempingo muitas tam tikroms importuojamoms, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms, toliau bus vadinamas pirminiu reglamentu. Tyrimas, kurį atlikus pirminiu reglamentu buvo nustatytos priemonės nagrinėjamosioms šalims, toliau bus vadinamas pirminiu tyrimu.

2. Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą

- (4) Paskelbus pranešimą apie artėjantį antidempingo priemonių galiojimo terminą ⁽⁴⁾, 2010 m. rugpjūčio 19 d. Komisija gavo prašymą inicijuoti šių priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį. Prašymą pateikė Europos pramoninių tvirtinimo detalių institutas (EIFI) (pareiškėjas) penkių Sąjungos gamintojų vardu: *Bulnava S.r.l., Inox Bolt S.r.l., Bontempi Vibo S.p.A.* ir *Ugvis S.A.*, kurie pagamina didžiąją dalį (šiuo atveju daugiau nei 25 proc.) visų Sąjungoje pagaminamų nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių.
- (5) Prašymas susijęs su antidempingo priemonėmis, nustatytomis KLR ir Taivano (toliau – nagrinėjamosios šalys) kilmės importuojamam produktui. Todėl dabartinė peržiūra nesusijusi su pirminiu reglamentu nustatytomis antidempingo priemonėmis importuojamoms Vietnamo, Indonezijos ir Tailando kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms.
- (6) Prašymas grįstas tuo, kad pasibaigus priemonių, nustatytų importuojamoms nagrinėjamųjų šalių kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms, galiojimui dempingas ir jo daroma žala Sąjungos pramonei greičiausiai tęsis arba pasikartos.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ OL L 302, 2005 11 19, p. 1.

⁽³⁾ OL L 221, 2009 8 25, p. 1.

⁽⁴⁾ OL C 129, 2010 5 19, p. 16.

3. Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas

- (7) 2010 m. lapkričio 19 d. Komisija, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir nusprendusi, kad yra pakankamai įrodymų inicijuoti priemonių galiojimo termino peržiūrą, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu pranešimu apie inicijavimą⁽¹⁾ informavo apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį (pranešimas apie inicijavimą).

4. Tyrimas

4.1. Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamas laikotarpis

- (8) Atliekant dempingo tęsimosi tyrimą nagrinėtas 2009 m. spalio 1 d. – 2010 m. rugsėjo 30 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis arba PTL). Atliekant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbių tendencijų tyrimą, nagrinėtas laikotarpis nuo 2007 m. sausio 1 d. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamas laikotarpis).

4.2. Su tyrimu susijusios šalys

- (9) Komisija apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą oficialiai pranešė pareiškėjui, kitiems žinomiems Sąjungos gamintojams, eksportuojantiems gamintojams, importuotojams, žinomiems susijusiems Sąjungos naudotojams ir jų asociacijoms bei nagrinėjamųjų šalių atstovams.
- (10) Komisija taip pat suinteresuotosioms šalims suteikė galimybę per pranešime apie inicijavimą nustatytą laikotarpį raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti prašymą išklaudyti. Visos suinteresuotosios šalys, pateikusios prašymą jas išklaudyti ir jame nurodžiusios svarbias priežastis, dėl kurių reiktų jas išklaudyti, buvo išklaudytos.
- (11) Atsižvelgiant į tai, kad šiame tyrime dalyvauja akivaizdžiai daug nagrinėjamųjų šalių eksportuojančių gamintojų, nesusijusių Sąjungos importuotojų ir Sąjungos gamintojų, pranešime apie inicijavimą numatyta atlikti atranką pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.
- (12) Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves) pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį pirmiau minėtų šalių prašyta per 15 dienų nuo pranešimo apie inicijavimą paskelbimo pranešti apie save ir Komisijai pateikti pranešime apie inicijavimą prašomą informaciją. Atsižvelgiant į gautus atsakymus buvo nuspręsta atlikti Taivano eksportuojančių gamintojų, nesusijusių Sąjungos importuotojų ir Sąjungos gamintojų atranką. Nė vienas KLR eksportuojantis gamintojas nebendradarbiavo atliekant tyrimą.

- (13) Reikiamą informaciją pateikė ir atrankoje dalyvauti sutiko trisdešimt šeši Taivano eksportuotojai ir (arba) eksportuotojų grupės. Į dešimt iš jų negalėjo būti atsižvelgta, nes bendrovės pasirodė esančios tik prekybos bendrovės arba neeksportavo į Sąjungą peržiūros tiriamuoju laikotarpiu. Remdamasi iš bendradarbiaujančių Taivano bendrovių gauta informacija, Komisija atrinko keturis eksportuojančius gamintojus. Vėliau viena atrinkta bendrovė bendradarbiauti atsisakė. Kitų trijų atrinktų bendrovių eksportas sudarė 41,6 proc. viso Taivano eksporto į ES per PTL.

- (14) Kalbant apie nesusijusius Sąjungos importuotojus, iš aštuonių reikiamą informaciją pateikusių bendrovių buvo atrinktos trys didžiausios, kurių importas sudarė beveik 90 proc. viso importo, apie kuri pranešė bendradarbiaujančios bendrovės, apimties. Vėliau tik vienas importuotojas pateikė klausimyno atsakymus.

- (15) Dvylika Sąjungos gamintojų pateikė prašomą informaciją ir sutiko būti atrinktais. Remdamasi iš bendradarbiaujančių Sąjungos gamintojų gauta informacija, Komisija atrinko šešis Sąjungos gamintojus. Vėliau vienas atrinktas Sąjungos gamintojas bendradarbiauti atsisakė. Kiti penki atrinkti gamintojai pardavė 38 proc. visų Sąjungos gamintojų parduoto kiekio nesusijusiems pirkėjams ES per PTL.

- (16) Komisija išsiuntė klausimynus atrinktoms šalims ir visiems žinomiems susijusiems naudotojams. Kaip paaiškinta pirmiau, klausimyno atsakymus pateikė penki Sąjungos gamintojai, trys Taivano eksportuojantys gamintojai ir vienas importuotojas. Atliekant tyrimą nei vienas iš naudotojų, į kuriuos buvo kreiptasi, neatsiliepė ir nepranešė apie save.

- (17) Kaip paaiškinta 13 ir 15 konstatuojamosiose dalyse, vienas atrinktas Taivano eksportuojantis gamintojas ir vienas atrinktas Sąjungos gamintojas nusprendė nepateikti klausimyno atsakymų. Vis dėlto, abiem atvejais nuspręsta, kad likusios atrinktos bendrovės vis dar yra tipiškios, atsižvelgiant į jų pardavimo apimtį.

- (18) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos nuomone, būtina nustatant dempingo ir jo daromos žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybę ir Sąjungos interesus. Tikrinamieji vizitai buvo surengti toliau nurodytų bendrovių patalpose:

a) *Sąjungos gamintojai:*

⁽¹⁾ OL C 315, 2010 11 19, p. 7.

- *Inox Viti di Cattinori Bruno & C.s.n.c, Grumello del Monte*, Italija,
- *Bontempi Vibo S.p.A., Rodengo Saiano*, Italija,
- *Reisser Schraubentechnik GmbH, Ingelfingen-Criesbach*, Vokietija,
- *Ugvis S.A, Belley*, Prancūzija.

b) Eksportuojantys Taivano gamintojai:

- *Arrow Fastener Co., Ltd*, ir jos susiję eksportuotojai, *Shu-Lin City*,
- *Shekai Precision Co., Ltd*, ir susijęs eksportuotojas, *Kaohsiung*,
- *Yi Tai Shen Co., Ltd. Tainan Hsien*.

c) Nesusijęs Sąjungos importuotojas:

- *Würth-Gruppe, Künzelsau*, Vokietija.

B. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

- (19) Šioje peržiūroje nagrinėjamas tas pats produktas, kaip apibrėžta pirminiame reglamente, t. y. tam tikros KLR ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalės ir jų dalys, kurių KN kodai šiuo metu yra 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 ir 7318 15 70 (toliau – nagrinėjamas produktas).
- (20) Atlikus peržiūros tyrimą patvirtinta, kad kaip ir per pirmą tyrimą nagrinėjamojo produkto, eksportuojančių gamintojų vidaus rinkoje pagamintų ir parduotų produktų ir Sąjungos gamintojų ES pagamintų ir parduotų produktų pagrindinės fizinės ir techninės savybės bei naudojimo paskirtis yra tokios pačios, todėl šie produktai laikomi panašiu produktu, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.
- (21) Keturiš šalys pareiškė, kad produktai, kurių KN kodai yra 7318 12 10, 7318 14 10 ir 7318 15 51, neturėtų būti įtraukti į šio tyrimo apibrėžtą sritį, nes tariamai jie nėra gaminami Sąjungoje. Šis teiginys buvo atmestas, nes i) nepateikti įrodymai, kad šių produktų pagrindinės fizinės ir techninės savybės yra skirtingos ir ii) bet kuriuo atveju produkto apibrėžtoji sritis negali būti pakeista atliekant priemonių galiojimo termino peržiūrą.
- (22) Atskleidus esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis rekomenduota toliau taikyti galiojančias priemones (toliau – galutinis atskleidimas), vienas iš eksportuojančių Taivano gamintojų pareiškė, kad bimetalų tvirtinimo detalės neturėtų būti įtrauktos į produkto apibrėžtą

sritį dėl didelių bimetalų tvirtinimo detalių ir nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių skirtumų, t. y. skirtingos vieneto pardavimo kainos, gamybos sąnaudų, pagrindinių fizinių ir techninių savybių ir panaudojimo. Vis dėlto, kaip paaiškinta 21 konstatuojamojoje dalyje, produkto apibrėžtoji sritis negali būti pakeista atliekant priemonių galiojimo termino peržiūrą. Šis teiginys galėtų būti nagrinėjamas atliekant tarpinę produkto apibrėžtosios srities peržiūrą, kurios gali prašyti bendrovė.

C. DEMPINGO TĖSIMOSI ARBA PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ

- (23) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi nagrinėta, ar yra tikimybė, kad pasibaigus priemonių galiojimo terminui dempingas tęsis arba pasikartos.

1. KLR

1.1. Įžanginės pastabos

- (24) Kaip paaiškinta pirmiau, atliekant tyrimą nebendradarbiavo nė vienas KLR eksportuojantis gamintojas.

- (25) Todėl toliau nurodytos išvados dėl dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės padarytos remiantis iš įvairių šaltinių gautais duomenimis, visų pirma, Eurostato duomenimis ir Sąjungos pramonės peržiūros prašyme pateikta informacija. Šiuo atveju nebuvo galima remtis oficialia KLR eksporto statistika, nes nagrinėjamas produktas sudaro tik mažą dalį kiekio, nurodyto atitinkamose Suderintos sistemos tarifų pozicijose.

1.2. Importas dempingo kaina per PTL

- (26) Kadangi KLR eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, nebuvo galima apskaičiuoti individualių dempingo skirtumų.
- (27) Remiantis peržiūros prašymu, eksportas iš KLR į Sąjungą tariamai buvo vykdytas dempingo kainomis; dempingo skirtumas sudarė nuo 13,6 proc. iki 61,8 proc. Kaip minėta pranešime apie inicijavimą, pareiškėjas palygino eksporto iš KLR į Sąjungą kainas su apskaičiuota normaliaja verte Taivane, kuris pirminiame tyrime buvo laikomas panašia šalimi.
- (28) Kadangi KLR bendrovės nebendradarbiavo, nepateikta informacijos, kuria remiantis būtų galima padaryti skirtingą išvadą. Be to, pažymima, kad nustatyta, jog vienintelei bendradarbiaujančiai Taivano bendrovei apskaičiuota normalioji vertė buvo daug didesnė nei priemonių galiojimo termino peržiūros prašyme pareiškėjo nustatyta normalioji vertė. Kadangi nėra duomenų, kad eksporto iš KLR į Sąjungą kainos skiriasi nuo nurodytųjų prašyme, atrodo, kad dempingas iš KLR tęsiasi ir buvo didesnis nei nurodytas prašyme.

1.3. Importo raida, jei priemonės būtų panaikintos

- (29) Atlikus analizę dėl dempingo vykdymo per PTL, taip pat nagrinėta dempingo pasikartojimo tikimybė.
- (30) Išanalizuoti šie veiksniai: nepanaudoti eksportuojančių KLR gamintojų pajėgumai, Sąjungos rinkos patrauklumas KLR gamintojams ir jų eksportas į trečiąsias šalis.

1.3.1. Eksportuojančių KLR gamintojų nepanaudoti pajėgumai

- (31) Kadangi nėra daug viešai skelbiamos informacijos apie KLR nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių pramonę, siekiant įvertinti KLR pajėgumus remtasi peržiūros prašyme pateikta informacija. Iš jos matyti, kad KLR nuo 2003 m. buvo naudojama nauja nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių gamybos įranga. Be to, dėl tam tikroms importuojamoms geležinėms ir plieninėms tvirtinimo detalėms nustatytų antidempingo priemonių ⁽¹⁾ ir vėlesnio tos rūšies tvirtinimo detalių importo iš KLR į Sąjungą apimties sumažėjimo nuo 2009 m., KLR gamintojai turi daug nepanaudotų gamybos pajėgumų, kurie galėtų būti naudojami nagrinėjamam produktui gaminti, kadangi galima lengvai pereiti nuo vienos rūšies tvirtinimo detalių gamybos prie kitos rūšies gamybos.

1.3.2. Sąjungos rinkos patrauklumas

- (32) Sąjungos rinkos patrauklumą įrodo tai, kad nustačius antidempingo muitus nagrinėjamojo produkto eksporto iš KLR apimtis nenustojė didėti. Priešingai, iš Eurostato duomenų matyti, kad importo iš KLR į Sąjungą apimtis 2007 m.–PTL padidėjo 13 proc. KLR importo kainų raida tuo pačiu laikotarpiu parodė, kad vidutinė importo kaina padidėjo (remiantis Eurostato duomenimis). Vis dėlto išsamesnė analizė parodė, kad nerūdijančio plieno tvirtinimo detalės, kurioms priskirtas KN kodas ir kurios sudaro 59 proc. viso importuoto kiekio per PTL, kaina nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo 24 proc. Tai įrodo, kad nepaisant galiojančių priemonių, KLR eksportuotojai vis dar sugebėjo padidinti eksporto apimtį ir dar labiau sumažinti didžiosios dalies nagrinėjamojo produkto eksporto kainas.

1.3.3. Eksportas į trečiąsias šalis

- (33) Kalbant apie KLR eksporto į trečiąsias šalis apimtį ir kainas, reikia pabrėžti, kad duomenys apie KLR eksportą susiję su visais SS kodais. Lyginant su ES importo statistika pagal TARIC kodus, nagrinėjamas produktas sudarė maždaug 3 proc. visų produktų, kuriems priskirti šie SS kodai. Taigi eksporto duomenys nėra labai reikšmingas informacijos šaltinis. Kadangi KLR eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, nebuvo galima gauti jokios kitos svarbios informacijos, susijusios su KLR eksportu į trečiąsias šalis.

1.4. Išvada dėl dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės

- (34) Atsižvelgiant į aprašytus faktus galima daryti išvadą, kad eksportas iš KLR vis dar vykdomas dempingo kainomis ir kad, jei galiojančios antidempingo priemonės būtų panaikintos, yra tikimybė, kad dempingas Sąjungos rinkoje tęsis. Iš tikrųjų, atsižvelgiant į esamus nepanaudotus KLR pajėgumus ir į faktą, kad nagrinėjamoju laikotarpiu nagrinėjamojo produkto importo į ES apimtis padidėjo nepaisant nustatytų antidempingo priemonių, atrodo, kad eksportuojantys KLR gamintojai gali būti suinteresuoti padidinti eksporto į Sąjungos rinką dempingo kainomis apimtį nustojus galioti priemonėms.

2. Taivanas

2.1. Įžanginės pastabos

- (35) Pažymima, kad atsižvelgiant į tai, kad daug Taivano eksportuojančių gamintojų išreiškė norą bendradarbiauti, tolesniam tyrimui buvo atrinktos keturios tipiškos bendrovės ir (arba) bendrovių grupės. Vėliau viena iš šių keturių bendrovių bendradarbiauti atsisakė. Vis dėlto, kadangi likusių bendrovių eksporto apimtis sudarė 41,6 proc. viso Taivano eksporto ⁽²⁾ į Sąjungą per PTL, jos vis dar buvo laikomos tipiškomis.

- (36) Be to, pabrėžiama, kad per tikrinamuosius vizitus, surengtus trijų likusių bendrovių patalpose, nebuvo įmanoma patikrinti vienos iš jų klausimyno atsakymuose pateiktos informacijos ir nustatyta, kad antroji bendrovė pateikė klaidingą informaciją. Atitinkami eksportuojantys gamintojai buvo nedelsiant informuoti apie Komisijos ketinimą taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį, pagal kurį į pateiktą informaciją neatsižvelgiama, o remiamasi turimais faktais. Bendrovėms suteikta galimybė pateikti papildomų su šia padėtimi susijusių pastabų. Vis dėlto vėlesnės pastabos nepakeitė su minėtais dviem eksportuojančiais gamintojais susijusio Komisijos sprendimo remtis turimais faktais. Todėl individualus dempingo skirtumas buvo apskaičiuotas tik vienam Taivano eksportuojančiam gamintojui.

- (37) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, daugelis toliau išdėstytų išvadų, susijusių su dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybe, turėjo būti pagrįstos turimais faktais, visų pirma vienintelio bendradarbiaujančio Taivano eksportuojančio gamintojo ir vienintelio bendradarbiaujančio importuotojo pateiktais duomenimis, Eurostato duomenimis ir pareiškėjo peržiūros prašyme pateikta informacija. Šiuo atveju nebuvo galima remtis oficialia Taivano eksporto statistika, nes nagrinėjamas produktas sudaro tik mažą dalį kiekio, nurodyto atitinkamose Suderintos sistemos tarifų pozicijose.

⁽¹⁾ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 91/2009 (OL L 29, 2009 1 31, p. 1).

⁽²⁾ Remiantis Eurostato Comext duomenų baze.

2.2. Importas dempingo kaina per PTL

2.2.1. Normalioji vertė

- (38) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalį Komisija pirmiausia nagrinėjo, ar bendradarbiaujančio eksportuojančio Taivano gamintojo panašaus produkto pardavimas nepriklausomiems pirkėjams vidaus rinkoje buvo tipišką, t. y. ar bendra tokio pardavimo apimtis sudarė ne mažiau kaip 5 proc. visos atitinkamo pardavimo eksportui į Sąjungą apimties.
- (39) Po to Komisija nustatė tas vidaus rinkoje bendrovės parduodamo panašaus produkto rūšis, kurios yra tokios pačios, kaip ir eksportui į Sąjungą parduodamo produkto rūšys, arba tiesiogiai su jomis palyginamos. Savybės, į kurias atsižvelgta apibrėžiant produkto rūšį, yra: i) tvirtinimo detalių rūšis, ii) kaip žaliava naudoto plieno markė, iii) tvirtinimo detalių DIN standartas, iv) tvirtinimo detalių skersmuo ir v) jų ilgis.
- (40) Toliau nagrinėta, ar bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo kiekvienos rūšies produkto pardavimas vidaus rinkoje buvo tipiškas, t. y. ar kiekvienos rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje apimtis sudarė ne mažiau kaip 5 proc. tos pačios rūšies produkto pardavimo Sąjungai apimties. Toliau pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 4 dalį nagrinėta, ar tipiškais kiekiais parduotų tam tikrų rūšių produktų pardavimas vykdytas įprastinėmis prekybos sąlygomis.
- (41) Nustatant atitinkamos rūšies produkto pelningo pardavimo nepriklausomiems pirkėjams dalį nagrinėta, ar kiekvienos rūšies produkto pardavimas vidaus rinkoje tipiškais kiekiais galėtų būti laikomas pardavimu įprastomis prekybos sąlygomis. Visais atvejais, kai vidaus rinkoje įprastomis prekybos sąlygomis parduotas pakankamas kiekis tam tikros rūšies produkto, normalioji vertė buvo grindžiama faktinėmis vidaus rinkos kainomis, apskaičiuotomis kaip svertinis viso tos rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje per PTL vidurkis.
- (42) Kitų rūšių produktų, kurių pardavimas vidaus rinkoje nebuvo tipiškas arba kurie nebuvo parduodami įprastomis prekybos sąlygomis, normalioji vertė apskaičiuota pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 3 dalį. Normalioji vertė buvo apskaičiuota prie eksportuotų tam tikros rūšies produktų gamybos sąnaudų, prireikusių pakoreguoti, pridėjus pagrįstą pardavimo, bendrųjų ir administracinių sąnaudų procentinę dalį ir pagrįstą pelno dydį, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6 dalies pirmą sakinį remiantis faktiniais duomenimis, susijusiais su panašaus produkto gamyba ir pardavimu įprastomis prekybos sąlygomis.

2.2.2. Eksporto kaina

- (43) Visais bendradarbiaujančio Taivano eksportuojančio gamintojo pardavimo eksportui į Sąjungos rinką atvejais, išskyrus vieną, buvo prekiaujama tiesiogiai su nepriklausomais pirkėjais. Todėl eksporto kainos buvo nustatytos

pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį remiantis faktiškai sumokėtomis arba mokėtinomis nagrinėjamojo produkto kainomis.

- (44) Kalbant apie eksporto sandorį, kai eksportas į Sąjungą vykdytas per susijusią prekybos bendrovę, eksporto kaina nustatyta remiantis pirmąja susijusio prekiautojo perpardavimo nepriklausomam pirkėjui Sąjungoje kaina pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį.

2.2.3. Palyginimas

- (45) Vidutinė svertinė normalioji vertė buvo palyginta su vidutine svertine eksporto kaina remiantis gamintojo kainomis EXW sąlygomis ir tuo pačiu prekybos lygmeniu. Siekiant užtikrinti teisingą normaliosios vertės ir eksporto kainos palyginimą, vadovaujantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalimi buvo atsižvelgta į veiksmų, kurie, kaip buvo įrodinėjama, turėjo įtakos kainoms ir kainų palyginamumui, skirtumus. Todėl koreguojant prireikus ir pateisinamais atvejais deramai atsižvelgta į vežimo, draudimo, tvarkymo, krovos ir papildomų išlaidų, finansinių, pakavimo sąnaudų, komisinių ir lengvatų skirtumus.

2.2.4. Dempingo skirtumas

- (46) Kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 dalyje, kiekvienos rūšies produkto vidutinė svertinė normalioji vertė buvo palyginta su atitinkamos rūšies nagrinėjamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina. Remiantis minėtu metodu nustatyta, kad bendradarbiaujantis eksportuotojas toliau vykdė dempingą per PTL. Atsižvelgiant į 4 iš 12 PTL mėnesių, dempingas siekė 22 proc.
- (47) Primenama, kad metodą dempingui apskaičiuoti remiantis 4 PTL mėnesiais Komisija paprastai naudoja per priemonių galiojimo termino peržiūras, kai reikia nustatyti, ar dempingas vykdomas toliau arba ar yra tikimybė, kad dempingas pasikartos. Iš tikrųjų atliekant priemonių galiojimo termino peržiūras nereikalaujama nustatyti visų sandorių dempingo skirtumo, nes toks apskaičiavimas yra būtinas tik siekiant pakeisti galiojančios antidempingo priemonės lygį, o tai nėra priemonių galiojimo termino peržiūros tikslas. Pasirinkta po paskutinį kiekvieno ketvirčio mėnesį, todėl šie 4 mėnesiai vienodai paskirstyti visam 12 mėnesių PTL laikotarpiui.
- (48) Po galutinio atskleidimo vienintelis bendradarbiaujantis eksportuojantis Taivano gamintojas pareiškė, kad kai kurie klausimyne nurodyti vidaus sandoriai, į kuriuos atsižvelgta apskaičiuojant normaliąją vertę, iš tikrųjų buvo susiję su eksportu į Europos Sąjungą, o ne vidaus suvartojimu. Bendrovė teigė, kad šis perpardavimas vykdytas per nepriklausomus tvirtinimo detalių gamintojus ar prekiautojus Taivane.

- (49) Pažymima, kad šis teiginys nebuvo pagrįstas jokių įrodymų, kad tos prekės buvo skirtos eksportui į Europos Sąjungą. Todėl šis teiginys atmestas.

(50) Atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 18 straipsnio taikymą, kitiems dviems atrinktiems eksportuojantiems gamintojams dempingo skirtumas nebuvo apskaičiuotas. Tačiau, kaip nurodyta peržiūros prašyme, eksportas iš Taivano tariamai buvo vykdytas dempingo kainomis; dempingo skirtumas sudarė nuo 14 proc. iki 50 proc. Neturima jokios informacijos, kuria remiantis būtų galima padaryti skirtingą išvadą. Be to, tai, kad po vienintelės bendrovės tyrimo nustatyta, jog ji Sąjungos rinkoje taikė dempingo kainas, ir kad vidutinė iš Taivano importuoto nagrinėjamojo produkto kaina yra mažesnė nei vidutinė tos bendrovės eksporto kaina, patvirtina, kad, remiantis patikrinta informacija, dempingas vykdomas visos šalies mastu.

2.3. Importo raida, jei priemonės būtų panaikintos

- (51) Atlikus analizę dėl dempingo vykdymo per PTL, taip pat nagrinėta Taivano vykdomo dempingo tęsimosi tikimybė.
- (52) Išanalizuoti šie veiksniai: nepanaudoti eksportuojančių Taivano gamintojų pajėgumai, Sąjungos rinkos patrauklumas Taivano gamintojams ir jų eksportas į trečiąsias šalis.

2.3.1. Nepanaudoti eksportuotojų pajėgumai

- (53) Kalbant apie nepanaudotus eksportuotojų pajėgumus, kadangi nėra daug viešai skelbiamos informacijos apie Taivano nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių pramonę, toliau išdėstytos išvados daugiausia pagrįstos peržiūros prašyme pateikta informacija ir per tikrinamuosius vizitus gauta informacija. Remiantis peržiūros prašymu, nauji Taivano nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių gamintojai, siekdami padidinti gamybos pajėgumus, investavo į naują įrangą. Be to, patikrinus paaiškėjo, kad tikėtina, jog 2011 m. investicijos į pajėgumus padidės 12 proc., palyginti su pradinio tyrimo laikotarpiu. Per PTL nepanaudoti bendradarbiaujančio gamintojo pajėgumai sudarė 7 proc. visų gamybos pajėgumų. Nustatyta, kad atsargų lygis yra labai žemas, nes bendradarbiaujančioji bendrovė nagrinėjamąjį produktą gamino tik pagal užsakymus.

2.3.2. Sąjungos rinkos patrauklumas

- (54) Sąjungos rinkos patrauklumą įrodo tai, kad antidempingo muitų nustatymas nepaveikė eksporto iš Taivano į Sąjungą apimtį. Remiantis Eurostato ir patikrintais importo duomenimis, importo iš Taivano apimtis buvo gana stabili 2007 m.–PTL, bet šio importo vertė tuo pačiu laikotarpiu sumažėjo 16 proc. Tai rodo, kad per PTL vidutinė Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių pardavimo kaina sumažėjo. Tai įrodo, kad nepaisant galiojančių priemonių, Taivano eksportuotojai vis dar sugebėjo išlaikyti eksporto apimtį ir dar labiau sumažinti kainas.

(55) Šiuo atžvilgiu viena iš suinteresuotųjų Taivano šalių nurodė, kad Taivano eksporto kainos sumažėjo ne dėl eksportuotojų nepalankių kainų politikos, bet dėl pagrindinės žaliavos, t. y. vielos ruošinių, kainų raidos. Pažymėtina, kad žaliavos kainų sumažėjimas panašiai paveikė visus nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių gamintojus. Vis dėlto, išvada, kad Sąjungos rinka yra patraukli Taivano eksportuotojams, lieka nepakitusi, nes jie, nepaisant galiojančių antidempingo priemonių, sugebėjo išlaikyti savo eksporto apimtį.

2.3.3. Eksporto į trečiąsias šalis kainos

(56) Kalbant apie Taivano eksportą į trečiąsias šalis, reikia pabrėžti, kad duomenys apie Taivano eksportą, kuriuos būtų galima nagrinėti, yra susiję su visais SS kodais. Lyginant su ES importo statistika pagal TARIC kodus, nagrinėjamas produktas sudarė maždaug 2,6 proc. visų produktų, kuriems priskirti šie SS kodai. Todėl nėra prasmės minėtus duomenis naudoti kaip informacijos apie Taivano kilmės nagrinėjamojo produkto eksporto apimtį ir kainas į trečiąsias šalis šaltinį. Vis dėlto iš trijų atrinktų Taivano eksportuotojų gauti patikrinti eksporto duomenys rodo, kad eksporto į trečiąsias šalis apimtis mažėja. Tai reiškia, kad Taivano eksportas labiau orientuotas į ES.

(57) Taip pat pažymima, kad iš bendradarbiaujančio Taivano eksportuotojo pateiktos informacijos matyti, kad, palyginti su kitomis šalimis, vieneto pardavimo kaina yra 10 proc. didesnė nei pardavimo į Sąjungą kaina ir kad į kitas šalis eksportuotas kiekis sudaro tik 20 proc. į Sąjungą eksportuoto kiekio.

2.4. Išvada dėl dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės

(58) Atsižvelgiant į aprašytus faktus galima daryti išvadą, kad eksportas iš Taivano vis dar vykdomas dempingo kainomis ir kad, jei galiojančios antidempingo priemonės būtų panaikintos, yra tikimybė, kad dempingas Sąjungos rinkoje tęsis. Iš tikrųjų, atsižvelgiant į esamus nepanaudotus Taivano pajėgumus ir Sąjungos rinkos patrauklumą, atrodo, kad eksportuojantys Taivano gamintojai gali būti suinteresuoti padidinti eksporto į Sąjungos rinką dempingo kainomis apimtį nustojus galioti dabartinėmis priemonėmis.

D. SAJUNGOS PRAMONĖS APIBRĖŽTIS

1. Sąjungos gamyba

(59) Norint nustatyti visą Sąjungoje pagamintą produkto kiekį naudotasi visa turima informacija apie Sąjungos gamintojus, taip pat peržiūros prašyme nurodyta informacija ir Sąjungos gamintojų prieš inicijuojant tyrimą ir jį inicijavus pateiktais duomenimis.

- (60) Tuo remiantis nustatyta, kad Sąjungoje per TL iš viso pagaminta 63 000 tonų produkto. Šiam kiekiui priskiriamas visų apie save pranešusių Sąjungos gamintojų pagamintas kiekis ir gamintojų, kurie atliekant tyrimą nuomonės nepateikė, apytikriai apskaičiuotas pagamintas kiekis.
- (61) Kaip nurodyta 11 konstatuojamojoje dalyje, tiriant Sąjungos gamintojus buvo atlikta atranka. Iš 12 gamintojų, kurie pateikė atrankai atlikti būtinos informacijos, buvo atrinkti šeši tipiški gamintojai. Vėliau, kaip paaiškinta 17 konstatuojamojoje dalyje, vienas gamintojas nebendradarbiavo. Bendradarbiaujančių atrinktų bendrovių pagaminto produkto kiekis sudarė apie 31 proc. viso apytikriai apskaičiuoto Sąjungos pagaminto produkto kiekio.

2. Sąjungos pramonė

- (62) Visi Sąjungos gamintojai, minimi 59 konstatuojamojoje dalyje, laikomi Sąjungos pramone, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnio 4 dalyje (toliau – Sąjungos pramonė).

E. PADĖTIS SAJUNGOS RINKOJE

1. Pirminė pastaba

- (63) Vertinant apimčių ir kainų tendencijas buvo naudojami atitinkami Eurostato statistiniai duomenys, susiję su KN kodais 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 ir 7318 15 70, taip pat peržiūros prašyme pateikti duomenys ir prieš inicijuojant tyrimą ir jį inicijavus iš Sąjungos gamintojų gauti duomenys, papildyti patikrintais atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais.

2. Sąjungos suvartojimas

- (64) Sąjungos suvartojimas nustatytas remiantis peržiūros prašyme pateikta informacija apie Sąjungos pramonės Sąjungoje parduotą kiekį, papildyta patikrintais iš bendradarbiaujančių atrinktų gamintojų gautais duomenimis, ir iš Eurostato gautais duomenimis apie importo apimtį.
- (65) Remiantis tuo, kas išdėstyta, Sąjungos suvartojimo raida tokia:

1 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Bendras Sąjungos suvartojimas (tonomis)	123 224	120 598	101 143	121 402
Indeksas (2007 m.=100)	100	98	82	99

- (66) Nuo 2007 m. iki PTL Sąjungos suvartojimas išliko palyginti stabilus. Vis dėlto 2007–2009 m. dėl neigiamo

finansų krizės poveikio visame pasaulyje suvartojimas sumažėjo net 18 proc. 2009 m.–PTL Sąjungos suvartojimas vėl atsigavo ir padidėjo 20 proc.

3. Importo iš nagrinėjamųjų šalių apimtis, rinkos dalis ir kainos

3.1. Kumuliacija

- (67) Siekiant įvertinti importo iš nagrinėjamųjų šalių kumuliaciją, atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 3 straipsnio 4 dalyje nustatytas sąlygas, abiejų šalių padėtis nagrinėta atskirai.
- (68) Nustatyta, kad tiek KLR, tiek Taivano importo apimtis buvo didesnė nei pagrindinio reglamento 5 straipsnio 7 dalyje nurodyta *de minimis* riba ir kad ji nebuvo nereikšminga. Be to, importo iš šių dviejų šalių apimties tendencijos per nagrinėjamąjį laikotarpį buvo labai panašios: 2007–2009 m. importuotas kiekis sumažėjo, o per PTL – padidėjo. Kalbant apie vidutines importo kainas, kaip paaiškinta 32 konstatuojamojoje dalyje, KLR importo kainų raida parodė, kad vidutinė importo kaina, remiantis Eurostato duomenimis, padidėjo. Vis dėlto išsamesnė analizė parodė, kad nerūdijančio plieno tvirtinimo detalės, kurioms priskirtas KN kodas yra toks pat kaip ir didžiosios dalies visų per PTL importuotų produktų kodas, kaina nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo 24 proc. Taivano kainos nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo ir per PTL pasiekė žemiausią lygį. Atlikus tyrimą taip pat nustatyta, kad susijusių ūkinės veiklos vykdytojų konkurencijos sąlygos buvo panašios. Taigi manyta, kad kumuliacijos sąlygos įvykdytos.

3.2. Importas dempingo kainomis iš KLR ir Taivano

- (69) Importo iš KLR ir Taivano raida per nagrinėjamąjį laikotarpį:

2 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Importo iš nagrinėjamųjų šalių apimtis (tonomis)	8 559	6 636	6 154	8 795
Indeksas (2007 m.=100)	100	78	72	103
Importo iš nagrinėjamųjų šalių rinkos dalis	6,9 %	5,5 %	6,1 %	7,2 %
Indeksas (2007 m.=100)	100	79	88	104
Vidutinė importo iš nagrinėjamųjų šalių kaina (EUR už toną)	4 998	4 709	4 656	4 730
Indeksas (2007 m.=100)	100	94	93	95

- (70) Kaip matyti iš pateiktos lentelės, nagrinėjamoju laikotarpiu nagrinėjamųjų šalių kilmės importo apimtis padidėjo 3 proc. 2008–2009 m. importas, kaip ir suvartojimas, sumažėjo. Tačiau šis sumažėjimas buvo ne toks didelis, kaip suvartojimo sumažėjimas tuo pačiu laikotarpiu. 2009 m.–PTL importas vėl išaugo 43 proc.
- (71) Vidutinės importo kainos nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo 5 proc. 2009 m. importo kainos, kaip ir apimtis, pasiekė žemiausią lygį; po to jos šiek tiek padidėjo.
- (72) Nagrinėjamoju laikotarpiu importo dempingo kainomis rinkos dalies raida buvo panaši į suvartojimo raidą; rinkos dalis išliko stabili ir sudarė maždaug 7 proc.

3.3. Priverstinis kainų mažinimas

- (73) Kadangi KLR eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, o Taivano eksportuojančių gamintojų bendradarbiavimas buvo ribotas, gauta labai nedaug informacijos apie į Sąjungą eksportuotas nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių rūšis. Kadangi nagrinėjamas produktas apima daug skirtingų nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių rūšių, o jų kainos labai skiriasi (pvz., medsraigčių kategorijoje vieneto kainos gali skirtis 30 kartų), buvo neįmanoma tinkamai palyginti kainų, siekiant nustatyti priverstinio kainų mažinimo skirtumus. Palyginus vidutinę svertinę Sąjungos pramonės pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje kainą, pakoreguotą pagal gamintojo kainas EXW sąlygomis, su vidutine nagrinėjamųjų šalių CIF importo kaina pagal Eurostato duomenis, nenustatyta, kad per PTL vykdytas priverstinis kainų mažinimas. Kalbant apie Taivaną, vienintelis bendradarbiaujantis eksportuojantis gamintojas eksportavo konkrečios rūšies nerūdijančio plieno tvirtinimo detales, kurių Sąjungoje pagaminama labai nedaug. Todėl, kadangi negalima palyginti panašių rūšių produktų, nebuvo galima apskaičiuoti šios bendrovės vykdomo priverstinio kainų mažinimo pagal atskiras rūšis.

4. Sąjungos pramonės ekonominė padėtis

4.1. Įžanginės pastabos

- (74) Vadovaudamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalimi Komisija nagrinėjo visus ekonominius veiksnius ir rodiklius, turinčius poveikio Sąjungos pramonės būklei.
- (75) Atranka padėjo nustatyti žalos rodiklius iš dalies visai Sąjungos pramonei ir iš dalies – tik atrinktiems Sąjungos gamintojams. Žalos analizė, susijusi su makroekonominiais duomenimis, kaip antai rinkos dalis, gamyba, pajėgumai ir pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, augimas, atsargos, užimtumas ir našumas, yra pagrįsta visos Sąjungos pramonės duomenimis. Kitais atvejais buvo naudojami atrinktų Sąjungos gamintojų duomenys (sandorių kainos, investicijos ir investicijų grąža, darbo užmokestis, pelningumas, gryųjų pinigų srautas ir pajėgumas padidinti kapitalą).

4.2. Gamyba

- (76) Iš toliau pateiktos lentelės matyti, kad nagrinėjamoju laikotarpiu gamyba sumažėjo 17 proc. Sąjungos pramonės gamyba, kaip ir sumažėjusi paklausa, iš pradžių (2007–2009 m.) staigiai sumažėjo 24 proc., po to (2009 m.–PTL) nežymiai padidėjo 10 proc.

3 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Gamyba (tonomis)	74 514	69 514	56 396	62 213
Indeksas (2006 m.=100)	100	93	76	83

Šaltinis: Makro duomenys.

4.3. Pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

- (77) Nagrinėjamoju laikotarpiu gamybos pajėgumai sumažėjo 13 proc.; 2007 m. – PTL pajėgumų naudojimo lygis, kaip ir gamyba, nežymiai sumažėjo 4 proc.

4 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Gamybos pajėgumai (tonomis)	148 039	140 743	127 200	128 881
Indeksas (2006 m.=100)	100	95	86	87
Pajėgumų naudojimas	50 %	49 %	44 %	48 %
Indeksas (2006 m.=100)	100	98	88	96

Šaltinis: Makro duomenys.

4.4. Atsargos

- (78) Sąjungos pramonės laikotarpio pabaigos atsargų lygis 2008 m., palyginti su 2007 m., sumažėjo, o 2008 m.–PTL nekito. Per PTL atsargų lygis šiek tiek padidėjo, bet vis dar buvo 26 proc. mažesnis nei 2007 m.

5 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	9 688	7 465	6 964	7 139
Indeksas (2006 m.=100)	100	77	72	74

Šaltinis: Mikro duomenys.

4.5. Pardavimo apimtis

- (79) Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje nesusiųs pirkėjams apimtis nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo 25 proc. 2007–2009 m. pardavimo apimtis sumažėjo 28 proc. ir 2009 m. pasiekė žemiausią lygį. Vis dėlto per PTL pardavimas atsigavo ir, palyginti su 2009 m. lygiu, padidėjo 5 proc. Pažymėtina, kad šis padidėjimas buvo daug mažesnis nei paklausos padidėjimas (20 proc.) tuo pačiu laikotarpiu.

6 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
ES pardavimo nesusiųs pirkėjams apimtis (tonomis)	62 326	56 042	44 627	46 851
Indeksas (2007 m.=100)	100	90	72	75

Šaltinis: Makro duomenys.

4.6. Rinkos dalis

- (80) 2007 m.–PTL Sąjungos pramonės rinkos dalis palaipsniui sumažėjo 12 procentinių punktų.

7 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Sąjungos pramonės rinkos dalis	50,6 %	46,5 %	44,1 %	38,6 %
Indeksas (2007 m.=100)	100	92	87	76

Šaltinis: Makro duomenys.

4.7. Augimas

- (81) Kaip nurodyta 65 konstatuojamojoje dalyje pateiktoje 1 lentelėje, 2007–2009 m. Sąjungos suvartojimas sumažėjo; po to jis vėl padidėjo ir pasiekė beveik tokį patį lygį, koks buvo 2007 m. Tačiau nagrinėjamoju laikotarpiu Sąjungos pramonės rinkos dalis sumažėjo 12 procentinių punktų, o nagrinėjamajam importuojamam produktui tenkanti rinkos dalis nepakito.

4.8. Užimtumas

- (82) 2007 m.–PTL Sąjungos pramonės užimtumo lygis sumažėjo 7 proc.

8 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Su nagrinėjamoju produktu susijęs užimtumas (asmenys)	954	1 007	863	886
Indeksas (2007 m.=100)	100	106	90	93

Šaltinis: Makro duomenys.

4.9. Našumas

- (83) 2007 m.–PTL Sąjungos pramonės darbo jėgos našumas, vertinamas kaip vieno darbuotojo metinis našumas, sumažėjo 10 proc. 2009 m. jis pasiekė žemiausią lygį, o per PTL – atsigavo.

9 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Našumas (tonomis vienam darbuotojui)	78,1	69	65,3	70,2
Indeksas (2007 m.=100)	100	88	84	90

Šaltinis: Makro duomenys.

4.10. Pardavimo kainos ir vidaus rinkos kainoms įtakos turintys veiksniai

- (84) Iš Sąjungos pramonės vieneto pardavimo kainų matyti aiški mažėjimo tendencija 2007–2009 m., kai kainos sumažėjo 50 proc. Tai iš dalies lėmė didelis žaliavų, naudojamų nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms gaminti, kainų sumažėjimas. Per PTL pardavimo kainos, palyginti su 2009 m., atsigavo, tačiau jos vis dar buvo 35 proc. mažesnės nei nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje vyraujančios kainos.

- (85) Atlikus tyrimą paaiškėjo, kad 2007–2009 m. pardavimo kainų sumažėjimą iš dalies nulėmė ekonominė krizė, dėl kurios tuo laikotarpiu sąnaudos sumažėjo 28 proc. Šis sumažėjimas daugiausia atitiko nikelio, pagrindinės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių gamyboje naudojamos žaliavos, kainos raidą. Vis dėlto atlikus tyrimą paaiškėjo, kad net jei finansų krizė turėjo neigiamo poveikio pardavimo kainoms, taip pat spaudimą mažinti kainas darė importas, visų pirma iš kitų trečiųjų šalių, kurio Sąjungoje užimama rinkos dalis padidėjo nepaisant nedidelio vartojimo ir kuris vertė mažinti įvairių rūšių pagrindinio produkto, kurį gamino ir pardavinėjo Sąjungos pramonė, priversta sumažinti savo pardavimo kainas labiau nei sąnaudas, kainas. Dėl to minėtu laikotarpiu Sąjungos pramonės veikla labai susilpnėjo. Nors per PTL, palyginti su 2009 m., pardavimo kainos padidėjo, jų lygis nebuvo pakankamas, kad būtų padengtos visos išlaidos ir Sąjungos pramonė galėtų gauti pagristą pelno dydį.

- (86) Toliau pateiktoje lentelėje nurodytos pardavimo kainos yra vidutinės kainos už toną, kurios labai priklauso nuo produktų asortimento. Kaip paaiškinta 73 konstatuojamojoje dalyje, nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių kainos kai kuriose kategorijose gali skirtis net 30 kartų.

10 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Vidutinės pardavimo kainos (EUR už toną)	5 842	4 437	2 914	3 803
Indeksas (2007 m.=100)	100	76	50	65

Šaltinis: Mikro duomenys.

4.11. Darbo užmokestis

- (87) 2007 m.–PTL vidutinis darbuotojo darbo užmokestis sumažėjo 12 proc.

11 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Vieno darbuotojo metinės darbo sąnaudos (tūkst. EUR)	47	44	41	42
Indeksas (2007 m.=100)	100	94	87	88

Šaltinis: Mikro duomenys.

4.12. Investicijos

- (88) Palyginti su kitais nagrinėjamojo laikotarpio metais 2008 m. Sąjungos pramonė daug investavo į nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių gamybą. Po to investicijų sumažėjo.

12 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Grynosios investicijos (tūkst. EUR)	2 504	9 899	3 087	2 299
Indeksas (2007 m.=100)	100	395	123	92

Šaltinis: Mikro duomenys.

4.13. Pelningumas ir investicijų grąža

- (89) Kaip minėta 85 konstatuojamojoje dalyje, atlikus tyrimą paaiškėjo, kad net jei sumažėjusios pardavimo kainos iš dalies atspindėjo sąnaudų sumažėjimą, nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių importas darė spaudimą Sąjungos pramonės kainoms ir dėl to nebuvo galima padengti visų nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių gamybos ir pardavimo išlaidų. Dėl to labai sumažėjo pelningumas, kuris 2007 m. buvo teigiamas, o po to – neigiamas, kaip matyti iš toliau pateiktos lentelės.
- (90) Investicijų grąža (toliau – IG) labai sumažėjo – nuo 29 proc. 2007 m. iki -17 proc. per PTL.

13 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
ES pardavimo nesusijusiems pirkėjams grynas pelnas (grynojo pardavimo procentinė dalis)	7 %	- 9 %	- 36 %	- 3 %
IG (investicijų grynosios buhalterinės vertės grynojo pelno procentinė dalis)	29 %	- 16 %	- 41 %	- 17 %

Šaltinis: Mikro duomenys.

4.14. Grynujų pinigų srautas ir pajėgumas padidinti kapitalą

- (91) Iš veiklos gaunamų grynujų pinigų srautas per nagrinėjamąjį laikotarpį labai sumažėjo. 2009 m. jis pasiekė žemiausią lygį, o po to pradėjo šiek tiek didėti. Vis dėlto grynujų pinigų srautas per PTL vis dar buvo daug mažesnis nei 2007 m.

14 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Grynujų pinigų srautas (tūkst. EUR)	15 899	- 698	- 12 357	- 8 271
Indeksas (2007 m.=100)	100	- 4	- 78	- 52

Šaltinis: Mikro duomenys.

4.15. Dėmpingo skirtumo dydis

- (92) Remiantis peržiūros prašyme pateiktais duomenimis ir vienintelio bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo duomenimis, nepaisant galiojančių priemonių toliau vykdytas didelio lygio dėmpingas: 13,6–61,8 proc. lygio KLR atveju ir 14–50 proc. lygio – Taivano. Faktinių dėmpingo skirtumų poveikio Sąjungos pramonei negalima laikyti nereikšmingu.

4.16. Atsigavimas po ankstesnio dėmpingo

- (93) Beveik visi nagrinėti rodikliai rodo, kad po 2007 m. ekonominė ir finansinė Sąjungos pramonės padėtis pablogėjo. Nepaisant galiojančių priemonių, importas iš nagrinėjamųjų šalių nežymiai padidėjo, o jų rinkos dalis išliko stabili. 2009 m., kai finansų krizė neigiamai paveikė bendrą Sąjungos paklausą ir buvo daromas spaudimas pardavimo kainoms, Sąjungos gamintojai neteko daug pirkėjų. Tik kai kurie Sąjungos gamintojai sugebėjo padidinti savo gamybos apimtį gamindami kitų rūšių tvirtinimo detales (pvz., anglinio plieno tvirtinimo detales) ir gavo naudos dėl masto ekonomijos, tokiu būdu kompensuodami prarastą pardavimo apimtį nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių versle. Tuo pačiu metu

Sąjungos gamintojai dėjo pastangas, siekdami padidinti savo investicijas, kad būtų galima gaminti veiksmingiau. Per PTL Sąjungos pramonė sugebėjo pagerinti savo veiklos rezultatus, nors vis dar išliko nuostolinga. Atsižvelgiant į prognozes apie labai mažą pajėgumų naudojimo lygį, neatrodo, kad padėtis gerėtų.

5. Importo dempingo kainomis ir kitų veiksnių poveikis

5.1. Importo dempingo kainomis poveikis

- (94) Atlikus tyrimą paaiškėjo, kad, nepaisant galiojančių priemonių ir vartojimo sumažėjimo Sąjungoje nagrinėjamoju laikotarpiu, importas iš KLR ir Taivano nežymiai padidėjo nagrinėjamoju laikotarpiu, o jų rinkos dalis išliko stabili.
- (95) Kaip aprašyta 73 konstatuojamojoje dalyje, buvo neįmanoma tinkamai palyginti kainų, t.y. importo iš nagrinėjamųjų šalių ir Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje kainų, nes trūko informacijos apie produkto rūšis, kurias eksportavo KLR ir Taivano eksportuojantys gamintojai, o vidutinės skirtingų rūšių produktų kainos labai skyrėsi. Iš tikrųjų vienintelio bendradarbiaujančio Taivano gamintojo eksporto kainos negalėjo būti tinkamai palygintos su atrinktų Sąjungos gamintojų kainomis, nes nebuvo galima palyginti panašių rūšių produktų.
- (96) Po galutinio atskleidimo, bendradarbiaujantis 22 konstatuojamojoje dalyje minėtas Taivano gamintojas pareiškė, kad jo eksportas nesukėlė jokios žalos pareiškėjui, kadangi jis gamina tokių rūšių nerūdijančio plieno tvirtinimo detales, kurias ribotu kiekiu gamina tik keli Sąjungos gamintojai. Šiuo klausimu visų pirma pažymima, kad įvertinta žala susijusi su visa Sąjungos pramone, o ne tik su pareiškėju. Antra, galiojančios priemonės skirtos pirminiame tyrime nustatyti produkto apibrėžtajai sričiai ir, kaip paaiškinta 21 konstatuojamojoje dalyje, produkto apibrėžtoji sritis negali būti pakeista atliekant priemonių galiojimo termino peržiūrą.

5.2. Ekonomikos krizės poveikis

- (97) 2007 m. plieno ir susijusiuose sektoriuose vyravo labai palankios ekonominės sąlygos, dėl to Sąjungos pramonės ekonominė padėtis 2008 m. pabaigoje prasidėjus ekonomikos krizei buvo pakankamai gera. Net kai rinka nebeaugo, ypač 2009 m., kai kurie Sąjungos gamintojai toliau investavo, siekdami pakeisti pasenusius įrengimus ir įrangą, kad sumažintų gamybos sąnaudas ir sugebėtų geriau konkuruoti su importu dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių ir su didėjančiu importu mažomis kainomis iš kitų trečiųjų šalių. Be to, pradėjus smukti paklausai, Sąjungos gamintojai taip pat susidūrė su didele stambiųjų platinųjų derybine galia; šie pradėjo vykdyti didesnę kainų spaudimą, kuris neigiamai paveikė Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.

5.3. Importas iš kitų šalių

- (98) Taip pat išnagrinėtas importo iš kitų trečiųjų šalių poveikis. Bendra importo iš šių šalių apimtis nagrinėjamoju laikotarpiu padidėjo 26 proc. – nuo maždaug 52 000 tonų iki apie 66 000 tonų. Taip pat nagrinėjamoju laikotarpiu vidutinė importo kaina sumažėjo 28 proc. ir todėl tų šalių rinkos dalis nežymiai padidėjo – nuo 42,5 proc. 2007 m. iki 54,2 proc. per PTL.
- (99) Didžiąją dalį importo iš kitų trečiųjų šalių sudarė importas iš Indijos, Filipinų ir Malaizijos. Importui iš šių trijų šalių teko apie 36 proc. visos rinkos dalies per PTL.
- (100) Kalbant apie importą iš Indijos, jis nagrinėjamoju laikotarpiu padidėjo 141 proc. – nuo maždaug 8 000 tonų 2007 m. iki beveik 20 000 tonų per PTL. Tuo pačiu laikotarpiu vidutinės importo kainos sumažėjo 32 proc. ir buvo daug žemesnės nei vidutinės Sąjungos pramonės pardavimo kainos per PTL. Todėl Indijos eksportuotojų rinkos dalis taip pat padidėjo nuo 6,7 proc. 2007 m. iki 16,4 proc. per PTL.
- (101) Importas iš Filipinų vystėsi panašiai kaip importas iš Indijos; nagrinėjamoju laikotarpiu jis padidėjo 129 proc. – nuo maždaug 6 000 tonų 2007 m. iki beveik 14 000 tonų per PTL. Tuo pačiu laikotarpiu vidutinės importo kainos sumažėjo 38 proc. ir per PTL dėl jų priverstinai mažintos vidutinės Sąjungos pramonės pardavimo kainos. Todėl Filipinų rinkos dalis padidėjo nuo 4,9 proc. 2007 m. iki 11,4 proc. per PTL.
- (102) Kalbant apie importą iš Malaizijos, nors nagrinėjamoju laikotarpiu pasireiškė mažėjanti šio importo tendencija (-27 proc.), Malaizijos eksportuotojų rinkos dalis per PTL vis dar buvo 8,2 proc. Be to, remiantis Eurostato duomenimis, nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje vidutinės importo iš Malaizijos kainos buvo didesnės nei importo iš nagrinėjamųjų šalių kainos, tačiau laikotarpio pabaigoje kainos buvo daug žemesnės.
- (103) Taigi, gali būti, kad kitų trečiųjų šalių, visų pirma Indijos, Filipinų ir Malaizijos eksportuotojai gavo naudos dėl KLR ir Taivano taikomų antidempingo priemonių. Antroje nagrinėjamojo laikotarpio dalyje Indijos ir Filipinų importas padidėjo daugiau nei dvigubai, o jo kainos buvo žemesnės nei importo iš KLR ir Taivano; tuo tarpu pastebėta Malaizijos importo mažėjimo tendencija. Šis papildomas kainų spaudimas turėjo neigiamą poveikį Sąjungos pramonei, kurios pelnas ir kiti finansiniai rodikliai nuo 2008 m. labai pablogėjo. Taigi ypač importo iš Indijos ir Filipinų raida neabejotinai prisidėjo prie Sąjungos pramonės rinkos dalies praradimo ir jos finansinės padėties blogėjimo.

15 lentelė

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
Importo iš kitų šalių apimtis (tonomis)	52 339	57 920	50 362	65 756
<i>Indeksas (2007 m.=100)</i>	100	111	96	126
Importo iš kitų šalių rinkos dalis	42,5 %	48,0 %	49,8 %	54,2 %
Importo iš kitų šalių kaina (EUR už toną)	5 830	4 993	4 384	4 196
<i>Indeksas (2007 m.=100)</i>	100	86	75	72
Importo iš Indijos apimtis (tonomis)	8 282	13 667	16 776	19 945
<i>Indeksas (2007 m.=100)</i>	100	165	203	241
Importo iš Indijos rinkos dalis	6,7 %	11,3 %	16,6 %	16,4 %
Importo iš Indijos kaina (EUR už toną)	4 632	3 758	3 123	3 164
<i>Indeksas (2007 m.=100)</i>	100	81	67	68
Importo iš Filipinų apimtis (tonomis)	6 048	7 046	5 406	13 854
<i>Indeksas (2007 m.=100)</i>	100	117	89	229
Importo iš Filipinų rinkos dalis	4,9 %	5,8 %	5,3 %	11,4 %
Importo iš Filipinų kaina (EUR už toną)	5 685	4 645	3 474	3 505
<i>Indeksas (2007 m.=100)</i>	100	82	61	62
Importo iš Malaizijos apimtis (tonomis)	13 548	13 712	9 810	9 933

	2007 m.	2008 m.	2009 m.	PTL
<i>Indeksas (2007 m.=100)</i>	100	101	72	73
Importo iš Malaizijos rinkos dalis	11,0 %	11,4 %	9,7 %	8,2 %
Importo iš Malaizijos kaina (EUR už toną)	5 062	4 203	2 963	3 068
<i>Indeksas (2007 m.=100)</i>	100	83	59	61

6. Išvada

- (104) Nors Sąjungos suvartojimas nagrinėjamoju laikotarpiu beveik nekito, Sąjungos pramonės pardavimo apimtis Sąjungoje tuo pačiu laikotarpiu sumažėjo 25 proc., o tai lėmė rinkos dalies sumažėjimą – nuo 50,6 proc. 2007 m. iki 38,6 proc. per PTL. Tuo pačiu metu importo dempingo kainomis iš nagrinėjamųjų šalių rinkos dalis išliko stabili.
- (105) 2007 m.–PTL, nors ir buvo taikomos antidempingo priemonės, daugelis svarbių rodiklių rodė nepalankias tendencijas: gamybos ir pardavimo apimtis sumažėjo atitinkamai 17 proc. ir 25 proc., sumažėjo pajėgumai ir pajėgumų naudojimas ir dėl to sumažėjo užimtumo ir našumo lygiai. Pelningumas nuo 7 proc. 2007 m. nukrito iki -3 proc. per PTL, o grynąjį pinigų srauto tendencijos taip pat buvo neigiamos.
- (106) Daroma išvada, kad Sąjungos pramonės padėtis nagrinėjamoju laikotarpiu apskritai pablogėjo ir kad Sąjungos pramonės padėtis PTL pabaigoje buvo nestabili, nes dėl didėjančios importo dempingo kainomis iš nagrinėjamųjų šalių ir taip pat importo žemomis kainomis iš kitų trečiųjų šalių apimtys jai nepavyko išlaikyti pardavimo apimtys ir pakankamo dydžio kainų.

F. ŽALOS TĚSIMOSI TIKIMYBĖ

1. Nagrinėjamųjų šalių eksporto į trečiąsias šalis apimtys ir kainų bei eksporto į Sąjungą apimtys ir kainų santykis

- (107) Nebendradarbiaujant KLR eksportuotojams neturima jokios informacijos, susijusios su jų eksporto į kitas rinkas kainomis. Kalbant apie Taivaną, remiantis turima iš patikrintų bendrovių gauta informacija, vidutinės eksporto į trečiąsias šalis kainos yra žemesnės nei

Sąjungos rinkai taikomos kainos. Todėl laikoma, kad nustojus galioti priemonėms Taivano eksportuotojai būtų paskatinti didelę eksporto apimtį iš trečiųjų šalių nukreipti į patrauklesnę Sąjungos rinką.

2. Nepanaudoti pajėgumai nagrinėjamosiose šalyse

- (108) Remiantis turima informacija atrodo, kad ir KLR, ir Taivane yra daug nepanaudotų gamybos pajėgumų, ir abi šalys gali sparčiai padidinti savo gamybos apimtį. Šiuo klausimu primenama, kad 2009 m. nustačius antidempingo priemones tam tikroms iš KLR importuojamoms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms⁽¹⁾ KLR importas sumažėjo ir atsirado pajėgumų, kurie galėtų būti panaudoti nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms gaminti. Be to, pažymėtina, kad atlikus vengimo tyrimą nuspręsta išplėsti priemonių, nustatytų tam tikroms KLR kilmės geležinėms ir plieninėms tvirtinimo detalėms, taikymą iš Malaizijos siunčiamam importui⁽²⁾. Taigi yra pajėgumų gerokai didinti eksporto į ES apimtį, ypač dėl to, kad nėra požymių, kad trečiųjų šalių rinkose ar vidaus rinkoje būtų galima absorbuoti papildomą produkciją.

3. Išvada

- (109) Akivaizdu, kad nagrinjamųjų šalių gamintojai gali gerokai padidinti savo eksporto į ES rinką apimtį. Be to, Taivano atveju eksporto į trečiąsias šalis kainos yra žemesnės nei Sąjungos rinkoje taikomos kainos; todėl tikėtina, kad netaikant priemonių dalis trečiosios šalies eksporto būtų nukreipta į ES rinką. Tai greičiausiai turėtų neigiamo poveikio ekonominei Sąjungos pramonės padėčiai.
- (110) Kaip minėta pirmiau, Sąjungos pramonė toliau lieka pažeidžiama. Jei Sąjungos pramonė susidurtų su didesne importo dempingo kainomis iš nagrinjamųjų šalių apimtimi, jos pardavimo apimtis, rinkos dalis, pardavimo kainos ir finansinė padėtis greičiausiai pablogėtų. Taigi tuo remiantis daroma išvada, kad yra tikimybė, jog panaikinus priemones ir taip nestabili Sąjungos pramonės padėtis pablogėtų ir jai vėl būtų daroma materialinė žala.

G. SAJUNGOS INTERESAI

1. Įžanga

- (111) Pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį nagrinėta, ar toliau taikant galiojančias antidempingo priemones nebūtų prieštaraujama visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję, t. y. Sąjungos

pramonės, importuotojų ir naudotojų, interesai. Visoms suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė pareikšti savo nuomonę pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnio 2 dalį.

- (112) Reikėtų priminti, kad atliekant pirminį tyrimą laikyta, kad priemonių nustatymas neprieštarauja Sąjungos interesams. Be to, šis tyrimas yra peržiūra ir jį atliekant analizuojama padėtis jau po antidempingo priemonių nustatymo, todėl galima įvertinti bet kokią netinkamą neigiamą poveikį, kurį šios galiojančios antidempingo priemonės daro susijusioms šalims.
- (113) Atsižvelgiant į tai, buvo nagrinėjama, ar, nepaisant išvadų dėl žalingo dempingo tęsimosi tikimybės, yra svarių priežasčių, kurios leistų daryti išvadą, kad šiuo konkrečiu atveju toliau taikant priemones būtų prieštaraujama Sąjungos interesams.

2. Sąjungos pramonės interesai

- (114) Sąjungos pramonė pasirodė esanti struktūriškai gyvybinga pramonė. Tai patvirtino gana gera ekonominė padėtis nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje. Vis dėlto, nagrinėjamoju laikotarpiu Sąjungos pramonės pardavimo apimtis sumažėjo, kaip ir rinkos dalis bei pardavimo kainos, o importas iš nagrinjamųjų šalių šiek tiek padidėjo nepaisant galiojančių priemonių. Tuo pačiu laikotarpiu Sąjungos pramonės finansinė padėtis pablogėjo ir tapo nuostolinga. Jei nebūtų taikytos priemonės, Sąjungos pramonės padėtis veikiausiai būtų dar blogesnė.

3. Importuotojų ir (arba) naudotojų interesai

- (115) Nė vienas iš 20 naudotojų, į kuriuos buvo kreiptasi, nesutiko bendradarbiauti. Primenama, kad atliekant pirminį tyrimą bendradarbiavo tik vienas naudotojas ir buvo padaryta išvada, kad naudotojai galėjo gauti tiriamąjį produktą ne tik iš nagrinjamųjų šalių, bet taip pat iš kitų tiekimo šaltinių. Be to, atsižvelgiant į nedidelį nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių poveikį vartotojų grandies produktų sąnaudoms, padaryta išvada, kad priemonės nedarytų neigiamo poveikio naudotojų pramonei.

- (116) Tik vienas iš trijų atrinktų importuotojų atsakė į klausimą. Jo importo iš nagrinjamųjų šalių dalis buvo labai nedidelė ir per PTL siekė 1,1 proc. Be to, atlikus tyrimą paaiškėjo, kad importuotojas gavo normalų pelną (nuo 5 iki 10 proc.), o su nagrinjamoju produktu susijusi veikla sudaro mažiau nei 10 proc. visos bendrovės veiklos. Todėl galima daryti išvadą, kad toliau taikant priemones šiam importuotojui bus daromas labai nedidelis poveikis.

⁽¹⁾ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 91/2009.

⁽²⁾ Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 723/2011 (OL L 194, 2011 7 26, p. 6).

4. Išvada

- (117) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, daroma išvada, kad nėra įtikinamų priežasčių, kodėl nereiktų toliau taikyti galiojančių antidempingo priemonių.

H. ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS

- (118) Visoms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo ketinama rekomenduoti toliau taikyti galiojančias priemones. Taip pat buvo nustatytas laikotarpis pastaboms dėl atskleistų faktų pateikti. Į pateiktus pagrįstus argumentus ir pastabas buvo deramai atsižvelgta.
- (119) Remiantis tuo, kas išdėstyta, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalyje, Reglamentu (EB) Nr. 1890/2005 nustatytos antidempingo priemonės, taikomos tam tikroms importuojamoms KLR ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims, turėtų būti taikomos toliau,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tam tikroms importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims, kurių KN kodai šiuo metu yra 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 ir 7318 15 70, nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo maito norma, taikoma produktų, kuriuos pagamino toliau išvardytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokia:

Šalis	Bendrovės	Antidempingo maito norma (%)	Papildomas TARIC kodas
KLR	Tengzhou Tengda Stainless Steel Product Co. Ltd., Tengzhou City	11,4	A650
	Tong Ming Enterprise (Jiaxing) Co. Ltd., Zhejiang	12,2	A651
	Visos kitos bendrovės	27,4	A999
Taivas	Arrow Fasteners Co. Ltd., Taipei	15,2	A653
	Jin Shing Stainless Ind. Co. Ltd, Tao Yuan	8,8	A654
	Min Hwei Enterprise Co. Ltd, Pingtung	16,1	A655
	Tong Hwei Enterprise, Co. Ltd., Kaohsiung	16,1	A656
	Yi Tai Shen Co. Ltd., Tainan	11,4	A657
	Priede išvardytos bendrovės	15,8	A649
	Visos kitos bendrovės	23,6	A999

3. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos maitus reglamentuojančios galiojančios nuostatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. sausio 4 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
N. WAMMEN

PRIEDAS

(papildomas TARIC kodas A649)

A-STAINLESS INTERNATIONAL CO. LTD., Taipei
BOLTUN CORPORATION, Tainan
CHAEN WEI CORPORATION, Taipei
CHIAN SHYANG ENT CO. LTD., Chung-Li City
CHONG CHENG FASTENER CORP., Tainan
DIING SEN FASTENERS & INDUSTRIAL CO. LTD., Taipei
DRAGON IRON FACTORY CO. LTD., Kaohsiung
EXTEND FORMING INDUSTRIAL CORP. LTD., Lu Chu
FORTUNE BRIGHT INDUSTRIAL CO. LTD., Lung Tan Hsiang
FWU KUANG ENTERPRISES CO. LTD., Tainan
HSIN YU SCREW ENTERPRISE CO. LTD., Taipin City
HU PAO INDUSTRIES CO. LTD., Tainan
J C GRAND CORPORATION, Taipei
JAU YEOU INDUSTRY CO. LTD., Kangshan
JOHN CHEN SCREW IND CO. LTD., Taipei
KUOLIEN SCREW INDUSTRIAL CO. LTD., Kaohsiung
KWANTEX RESEARCH INC., Tainan
LIH LIN ENTERPRISES & INDUSTRIAL CO. LTD., Taipei
LIH TA SCREW CO. LTD., Kweishan
LU CHU SHIN YEE WORKS CO. LTD., Kaohsiung
M & W FASTENER CO. LTD., Kaohsiung
MULTI-TEK FASTENERS & PARTS MANUFACTURER CORP., Tainan
NATIONAL AEROSPACE FASTENERS CORP., Ping Jen City
QST INTERNATIONAL CORP., Tainan
SEN CHANG INDUSTRIAL CO. LTD., Ta-Yuan
SPEC PRODUCTS CORP., Tainan
SUMEKO INDUSTRIES CO. LTD., Kaohsiung
TAIWAN SHAN YIN INTERNATIONAL CO. LTD., Kaohsiung
VIM INTERNATIONAL ENTERPRISE CO. LTD., Taichung
YEA-JANN INDUSTRIAL CO. LTD., Kaohsiung
ZONBIX ENTERPRISE CO. LTD., Kaohsiung
ZYH YIN ENTERPRISE CO. LTD., Kaohsiung

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT